

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

č. 807-3479/2020/Jur/371230606/Z8

Nitra 05. 02. 2020



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa **EPP Slovensko, s.r.o., Terezov 4, 920 03 Hlohovec, IČO: 47 241 381** (ďalej len „prevádzkovateľ“), vypracovanej dňa 03. 12. 2019 a doručenej Inšpekcii dňa 09. 12. 2019 a na základe konania vykonaného podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ, podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 3217-33682/2007/Kys/371230606 zo dňa 17. 10. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 30. 11. 2007, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č.: 369-9326/2015/Imr/371230606/Z1-Ods-SP, zo dňa 10. 04. 2015,
- č.: 389-7687/2016/Imr/371230606/Z2-KR, zo dňa 07. 03. 2016,
- č.: 7043-34590/2016/Čás/371230606/Z3 zo dňa 03. 11. 2016,
- č.: 3069-14884/2017/Rus/371230606/Z5-DSP, zo dňa 22. 05. 2017,
- č.: 855-21844/2017/Kap,Rus/371230606/Z4-DSP zo dňa 06. 07. 2017,
- č.: 1501-14401/2018/Kap/371230606/Z6-SP,OdS zo dňa 03. 05. 2018
- č.: 6609-33526/2019/Gál/371230606/Z7 zo dňa 13. 09. 2019

(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Farma ošípaných Veľký Cetín“**  
(ďalej len „prevádzka“)

Kategorizovanej v zozname priemyselných činností v Prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:  
**6.6. b) Prevádzky na intenzívny chov ošípaných s miestom pre viac ako 2 000 ks ošípaných nad 30 kg.**

pre prevádzkovateľa: **EPP Slovensko, s. r. o.,**  
sídlo: **Terezov 4, 920 03 Hlohovec**  
IČO: **47 241 381**

nasledovne:

1. V povolení sa za odsek s) **vkkladá** nový odsek t) v znení:

**„t) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:**

– podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len “vodný zákon”) – **Inšpekcia vydáva súhlas na uskutočnenie stavby, na ktorú nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd** (z dôvodu podania ohlásenia drobnej stavby – vybudovania záchytnej nádrže tekutej hnojovice SO 16c, ktorá pri čistení upchatého potrubia môže uniknúť zo zostavy pre odvod tekutého hnoja z/do SO.15 – Objekty a rozvody tekutého hnoja).“

2. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko-prevádzkové podmienky**, sa dopĺňa bod **5.16.** v nasledovnom znení:

„5.16. V súvislosti s vybudovaním záchytnej nádrže tekutej hnojovice SO 16c, povolenej v písm. t) výrokovvej časti tohto rozhodnutia, je potrebné vhodným technickým spôsobom zabezpečiť uvedenú záchytnú nádrž tak, aby nedochádzalo ku kontaminácií povrchových vôd, podzemných vôd a okolitého prostredia.“

3. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**, sa ruší text v bodoch **7. a 8.** a vkladá sa nový text v znení:

„7. Prevádzkovateľ musí vykonať skúšky tesnosti žúmp, nádrží a ich rozvodov, produktovodov každých **10 rokov** pri znečisťujúcich látkach uvedených v Prílohe č. 1 zozname II bode 8 zákona č. 364/2004 Z. z. a po každej ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako 1 rok.

–skúšky tesnosti musí vykonať len odborne spôsobilá osoba s certifikátom kvalifikácie na nedeštruktívne skúšanie.

–na základe výsledkov skúšok v prípade zistených nedostatkov, okamžite vykonať opatrenia na ich odstránenie.

8. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, **raz za 10 rokov** a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné a dvojplášťové vizuálne nekontrolovateľné s trvalou indikáciou medziplášťového priestoru **raz za 20 rokov** odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne skúšanie a podľa výsledku prijme opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určí termín ich ďalšej kontroly.“

4. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**, sa vkladá bod **18.** v nasledovnom znení:

„18. Všetky jednoplášťové nádrže a obaly znečisťujúcich látok musia byť umiestnené v záchytnej nádrži. Záchytná nádrž je určená na zachytenie znečisťujúcich látok uniknutých alebo vypustených pri havarijných stavoch z nádrží, kontajnerov, obalov alebo technologického zariadenia. Objem záchytnej nádrže nesmie byť menší ako objem nádrže v nej umiestnenej. Ak je v záchytnej nádrži umiestnených viac nádrží, na určenie objemu záchytnej nádrže je rozhodujúci objem najväčšej z nich alebo najmenej 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží umiestnených v záchytnej nádrži. Záchytná vaňa nemôže mať žiaden odtok. Ak má záchytná nádrž bezpečnostný odtok, ten musí byť zaústený do havarijnej nádrže určenej na zachytenie znečisťujúcich látok na ďalšie využitie alebo zneškodnenie.“

5. V povolení v časti **II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, 9. Podávanie správ**, sa ruší text v bode **9.1.** a vkladá sa nový text v znení:

„9.1. Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení a v súlade so zákonom č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ich každoročne oznamovať **do 28. februára** za predchádzajúci kalendárny rok v elektronickej forme do Národného registra znečisťovania na SHMÚ v Bratislave. Tieto údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej **5 rokov**.“

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 3217-33682/2007/Kys/371230606 zo dňa 17. 10. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 30. 11. 2007, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Farma ošípaných Veľký Cetín“ v znení jeho neskorších zmien a doplnení a ostatné jeho podmienky zostávajú v platnosti.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovení § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení

niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa vypracovanej dňa 03. 12. 2019 a doručenej Inšpekcii dňa 09. 12. 2019 a na základe konania vykonaného podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona, podľa ustanovenia § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Farma ošipaných Veľký Cetín**“. Predmetom zmeny č. 8 integrovaného povolenia bolo vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby, na ktorú nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd. Žiadosť o zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku bola prevádzkovateľom podaná v súvislosti s ohlásením drobnej stavby stavebníkom (prevádzkovateľom) – vybudovaním záchytnej nádrže za účelom zachytávania tekutej hnojovice, ktorá pri čistení upchatého potrubia môže uniknúť zo zostavy pre odvod tekutého hnoja z/do SO.15 – Objekty a rozvody tekutého hnoja..

Zmena v činnosti prevádzky, ktorá je predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzobníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Zmena navrhovanej činnosti nie je uvedená v Prílohe č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, a preto posudzovanie vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie nebolo súčasťou tejto zmeny integrovaného povolenia.

Správne konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpekcii. Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady pre spoľahlivé posúdenie a preto podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 10491-47332/2019/Jur/371230606/Z8 zo dňa 12. 12. 2019 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 8 integrovaného povolenia a určila **30 dňovú lehotu** na uplatnenie svojich pripomienok a námietok, na vyjadrenie sa k podkladu rozhodnutia a k spôsobu jeho zistenia s možnosťou navrhnúť jeho doplnenie (ustanovenie § 33 ods. 2 v nadväznosti na ustanovenie § 27 zákona o správnom konaní) v určenej lehote odo dňa doručenia upovedomenia.

Inšpekcia zároveň v upovedomení upozornila, že na neskôr podané námietky neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa ustanovenia § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť.

Taktiež Inšpekcia v upovedomení uviedla, že účastník konania môže v určenej lehote alebo v predĺženej lehote požiadať o vykonanie ústneho pojednávania a ak žiadny z účastníkov konania o vykonanie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpekcia podľa ustanovenia § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustí od ústneho pojednávania, ak nedôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi a ak prípadné pripomienky účastníkov konania nebudú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o konanie uvedené v ustanovení § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať ustanovenie § 21 ods. 7 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa ustanovení § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa ustanovenia § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa ustanovenia § 7 zákona o IPKZ,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia po dobu najmenej 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej po dobu 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti k možnosti vyjadrenia sa k začatiu konania v lehote najmenej 30 dní podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a úradnej tabuli obce, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom, podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa ustanovenia § 15 zákona o IPKZ.

Do žiadosti bolo možné nahliadnuť na Inšpekciu.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej **30 dňovej** lehote na vyjadrenie podľa ustanovenia § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ bolo k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku doručené dňa 20. 12. 2019 stanovisko dotknutého orgánu – Okresného úradu Nitra, orgánu štátnej vodnej správy listom č. OU-NR-OSZP3-2019/054764-002 zo dňa 19. 12. 2019 v nasledovnom znení:

*„1. Vhodným technickým spôsobom zabezpečiť záchytnú nádrž tekutej hnojovice SO 16c aby nedochádzalo ku kontaminácii povrchových, podzemných vôd a okolitého prostredia.“*

#### Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia zapracovala uvedenú podmienku do integrovaného povolenia v časti II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 5. Technicko-prevádzkové podmienky, v bode 5.16.

Prevádzkovateľ (stavebník) listom doručeným na Inšpekciu dňa 21. 11. 2019 ohlásil stavebné úpravy a drobnú stavbu v prevádzke „Farma ošipaných Veľký Cetín“. Predmetom ohlásenej drobnej stavby bolo vybudovanie záchytnej nádrže SO 16c vo východnej časti farmy pri objekte SO.16 – Sklad tekutého hnoja – lagúny. Objekt SO 16c bude slúžiť na zachytávanie tekutej hnojovice, ktorá pri čistení upchatého potrubia môže uniknúť zo zostavy pre odvod tekutého hnoja

z/do SO.15 – Objekty a rozvody tekutého hnoja. Bude sa jednať o betónovú záchytnú nádrž o priemere 1 m a hĺbke 3,6 m, čiastočne zapustenú do jestvujúceho terénu a umiestnenú pri profile T, kde sa rozdeľuje prírodné potrubie od/do lagún z/do objektu SO.15.

Inšpekcia listom č. 10092-44422/2019/Jur/371230606/Ohl zo dňa 13. 12. 2019 zaslala prevádzkovateľovi Oznámenie k ohláseniu stavebných úprav a drobnej stavby v prevádzke, v ktorom uviedla, že ohlásenú drobnú stavbu môže zrealizovať až po nadobudnutí právoplatnosti zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Farma ošipaných Veľký Cetín“, ktorej súčasťou bude aj vydanie súhlasu podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ na uskutočnenie stavby – realizáciu záchytnej nádrže SO 16c, na ktorú nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových a podzemných vôd.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa ustanovenia § 3 zákona o IPKZ konanie:

*v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:*

- podľa ustanovenia § 3 ods. 3 písm. b) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s ustanovením § 27 ods. 1 písm. c) vodného zákona – konanie o vydanie súhlasu na uskutočnenie stavby, na ktorú nie je potrebné povolenie podľa vodného zákona, ktorá však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd (z dôvodu podania ohlásenia drobnej stavby – vybudovania záchytnej nádrže tekutej hnojovice SO 16c, ktorá pri čistení upchatého potrubia môže uniknúť zo zostavy pre odvod tekutého hnoja z/do SO.15 – Objekty a rozvody tekutého hnoja).

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a usúdila, že zmenou povolenia nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a právom chránené záujmy účastníkov konania, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa ustanovení § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca stáleho pracoviska

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. EPP Slovensko, s. r. o., Terezov 4, 920 03 Hlohovec
2. Obec Veľký Cetín, Nová 700/2, 951 05 Veľký Cetín

**Dotknutým orgánom a organizáciám (po nadobudnutí právoplatnosti):**

3. Okresný úrad Nitra, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Štefániková trieda 69,  
949 01 Nitra  
– štátna vodná správa